



UNIVERSITÀ
CATTOLICA
del Sacro Cuore

FAQ Exchange

a. A cosa serve farsi riconoscere gli esami stranieri attraverso la presentazione del programme plan?

Per essere sicuri, una volta rientrati dal periodo all'estero, che gli esami sostenuti (e precedentemente convalidati) possano sostituire gli insegnamenti UC a piano studi e che quindi il voto ottenuto in quegli esami stranieri possa valere come un voto per l'esame che si ha a piano studi.

b. A chi devo rivolgermi

- **Chi sono i soggetti con cui devo interagire per pianificare il mio periodo di studi all'estero?**
I soggetti sono due: l'ufficio Cattolica International per le questioni amministrative (iscrizione ai bandi, notizie sui bandi ecc.) e la commissione dei docenti della Facoltà di Economia – Commissione Exchange - per il riconoscimento degli esami esteri.
- **Quando e per cosa devo rivolgermi alla Commissione Exchange?**
La Commissione Exchange interviene nel dare l'autorizzazione alla conversione di esami che lo studente intende sostenere all'estero con esami dell'Università Cattolica. Deve quindi essere consultata prima della partenza per la sede estera, attraverso la compilazione – tramite I catt - del programme plan (documento diverso dal learning agreement) con cui si richiede la conversione di esami stranieri per quelli Cattolica presenti a piano studi o inseribili nel proprio piano studi.
- **A chi devo rivolgermi per la firma del learning agreement?**
All'Ufficio Cattolica International.
- **Come faccio ad interagire con la Commissione Exchange?**
Compilando il programme plan per le richieste di conversione esami. In caso successivamente alla compilazione del programme plan servano delucidazioni che non trovano risposte online, scrivendo una mail a economia.exchange@unicatt.it o al docente che ha effettuato la valutazione (il cui nome è visibile accanto all'esito della valutazione), e mettendo sempre in cc la casella email dell'Ufficio Cattolica international riconoscimento.esamiesteri@unicatt.it.

c. Quanti crediti possono essere riconosciuti?

La Facoltà di Economia ha stabilito i seguenti limiti al riconoscimento di crediti per gli studenti che sono iscritti ai propri Corsi di Laurea o a Corsi di Laurea con altre Facoltà dell'Università Cattolica:

- Massimo 40 CFU per un semestre all'estero;
- Massimo 16 CFU per un Summer Programme;
- Massimo 64 CFU per due semestri all'estero o una combinazione di un semestre all'estero + 2 Summer Programmes.

In tutto il corso di laurea è possibile frequentare all'estero fino a 2 Summer Programmes, purché in anni diversi.

Per la laurea triennale i Summer Programmes possono dar luogo a riconoscimenti se frequentati tra il secondo e il terzo anno di corso o al termine del terzo anno purché prima dell'esame di laurea.

Per la laurea magistrale i Summer Programmes possono dar luogo a riconoscimenti se frequentati tra il



UNIVERSITÀ
CATTOLICA
del Sacro Cuore

primo e il secondo anno di corso o al termine del secondo anno purché prima dell'esame di laurea.

Eventuali corsi frequentati online potranno dare luogo ad un riconoscimento di esami pari a 16 CFU al massimo, fermi restando i limiti precedentemente indicati.

Info sulla scelta degli esami e compilazione del programme plan

1. Quante approvazioni posso ottenere dalla Commissione Exchange?

Si possono ottenere approvazioni in numero superiore a quello degli esami che potranno essere riconosciuti. Ciò al fine di consentire allo studente di avere una rosa più ampia di corsi nel cui ambito effettuare la scelta. Molte sedi estere richiedono infatti la pre-iscrizione ad un numero di corsi superiore a quelli che effettivamente si potranno frequentare.

2. Cosa capisco dallo "storico approvazioni"?

Lo storico approvazioni può dare un'idea del tipo di approvazioni che sono state fatte in passato, ma non garantisce che esse valgano anche per il futuro. Infatti ogni anno le approvazioni vengono riviste alla luce dell'affinamento dei criteri che la Facoltà di Economia si è data, dei diversi programmi dei corsi, del peso degli esami in termini di crediti, delle ore di lezione nelle sedi estere e dei feedback degli studenti.

3. Cosa succede se si sbaglia a compilare il programme plan inserendo informazioni errate o insufficienti?

La proposta viene valutata e la valutazione sarà negativa, cioè la proposta viene rifiutata.

In seguito alla risposta negativa, lo studente dovrà inserire nuove proposte nel medesimo programme plan.

È possibile, in alcuni casi, che il docente che valuta la proposta, se intravede la possibilità di modificare la propria valutazione in caso di maggiori informazioni, consenta di modificare la proposta già valutata e quindi non serva inserirne una nuova. In questo caso, basterà modificare quella già fatta.

In ogni caso il programme plan deve essere sempre lo stesso poiché ogni studente deve avere un solo programme plan per ogni sede estera in cui decida di svolgere un periodo di studi.

Si ricorda che in caso di reiterazioni (es. invio di informazioni insufficienti e successivo reinvio) i tempi di valutazione si allungano. È quindi opportuno cercare di compilare la propria proposta al meglio fin da subito.

4. Quali sono gli errori più comuni nella scelta degli esami da farsi convalidare?

- Proporre esami con crediti ECTS (per le sedi che adottano questo sistema) o numero di ore insufficienti (vale soprattutto per le sedi che non adottano il sistema ECTS)
- Proporre esami di livello differente (corsi basic per corsi avanzati o viceversa)
- Proporre esami di aree disciplinari diverse: es International Business (insegnamento di area business o management, in Cattolica GDA) per Economia Internazionale (area economics, in Cattolica GDE) oppure Human Resource Management (insegnamento di area business o management, in Cattolica GDA) per Economia e Politica delle Risorse Umane (economics, in Cattolica GDE)

5. Quanto tempo ci vuole per avere una risposta dalla commissione exchange?

Di norma la risposta è garantita entro 15 giorni lavorativi dalla data in cui viene ricevuta la richiesta da parte dello studente.

6. Come devo scrivere alla Commissione Exchange?

La casella economia.exchange@unicatt.it viene letta da docenti della Facoltà. È importante seguire le norme relative ad una comunicazione scritta: sintetica presentazione (nome, cognome, matricola, corso di laurea, numero di programme plan), firma e nel caso di specificità (scadenze particolari o passaggi di



UNIVERSITÀ
CATTOLICA
del Sacro Cuore

corsi di laurea, ecc.) è bene darne conto in poche sintetiche righe.

7. Come faccio a compilare il programme plan per l'approvazione esami?

Per compilare il programme plan si devono avere in mente gli esami del proprio piano di studi, anche quelli che non sono stati selezionati ma che erano opzionabili per il piano frequentato, avendo letto attentamente i programmi, capire a quali macroaree disciplinari si riferiscono (ad esempio, sono GDE o GDA) e a quali discipline afferiscono (ad esempio: marketing oppure organizzazione oppure accounting). Sulla base degli interessi personali, della coerenza col piano studi e della disponibilità presso la sede estera, si possono quindi individuare gli insegnamenti che si vorrebbe seguire all'estero e per i quali chiedere il riconoscimento per degli insegnamenti UC.

8. A cosa serve guardare i crediti e le ore di lezione degli esami all'estero?

L'obiettivo della commissione è trovare equivalenze tra corsi tenendo conto di area disciplinare, contenuti del corso, e carico didattico, cioè ore necessarie per la preparazione dell'esame. Pertanto:

- per i Paesi per i quali il riferimento è rappresentato dal sistema ECTS, si considerano i crediti ECTS (CFU in Italia) e, in casi dubbi, le ore di lezione frontali;
- per i Paesi che non adottano il sistema ECTS, si considerano le ore di lezione frontale al fine di convertire corsi che abbiano un carico di lavoro equivalente a quelli erogati dall'Università Cattolica.

9. Se nelle informazioni fornite dall'Università Cattolica relative alle diverse sedi ci sono delle sedi consigliate per la LM, quei corsi possono essere frequentati da studenti della LT?

Se i posti non sono riservati alle LM, sì. È però opportuno non proporre esami troppo avanzati

10. Se nelle informazioni fornite dall'Università Cattolica relative alle diverse sedi ci sono delle sedi consigliate per la LT, quei corsi possono essere frequentati da studenti della LM?

In generale sì. È opportuno non proporre però esami troppo basic e, se possibile, è meglio optare per un'altra sede.

11. Quali sono le ore che devo considerare per capire il peso di un esame?

Quali sono le ore che devo inserire nel campo ore totali della scheda esame?

Le ore da considerare sono il totale delle ore di didattica frontale, quelle cioè che corrispondono alle lezioni con docente in aula, (per i corsi Cattolica della Facoltà di Economia da 8 CFU le ore di lezione, per esempio, sono 60).

Non va quindi inserito il numero di ore settimanale, giornaliero o mensile bensì il totale delle sole ore di lezione frontali. Vanno cioè escluse le ore di studio, assistenza tutor, elaborazione project work ed esami che compongono, insieme alle ore frontali, il *workload* totale dell'insegnamento (che per quelli Cattolica della Facoltà di Economia da 8 CFU corrisponde a 200 ore).

12. Cosa devo fare se l'università straniera non indica crediti/ore di lezione dei suoi corsi?

Si tratta di informazioni indispensabili per ottenere l'approvazione al sostenimento dell'esame all'estero. Quando queste informazioni mancano, lo studente deve contattare l'Università estera (in particolare l'ufficio internazionale) per cercare di avere quanto richiesto; in alternativa, può cercare di contattare il docente del corso che intende frequentare all'estero e comunque andare a cercare queste informazioni con riferimento all'a.a. precedente. È possibile che le informazioni non siano disponibili sul sito perché non è ancora stata prodotta la guida dello studente per l'a.a. a venire, ma di norma quanto fatto in passato può fornire qualche informazione utile.

13. Come faccio a capire se un corso all'estero è GDE o GDA?

Devo leggere attentamente il syllabus ma, in generale:

- i corsi che hanno indicazione *Economics / Econometrics* sono normalmente GDE



UNIVERSITÀ
CATTOLICA
del Sacro Cuore

- i corsi che hanno indicazione *Business / Management / Accounting / Finance* sono normalmente GDA

14. Posso sostenere all'estero l'equivalente di un modulo di esame italiano e farmelo convalidare come esame all'estero?

NO. È possibile seguire un corso corrispondente ad un modulo di un esame UC, ma questo esame non verrà riconosciuto come esame sostenuto all'estero. La Commissione Exchange approva esami interi o li rifiuta.

15. È possibile che non mi venga approvato alcun esame tra quelli che intendo sostenere all'estero? Cosa posso fare in quel caso?

È possibile (ma non frequente) perché non è detto che ci sia allineamento tra il piano di studi dello studente e la rosa di insegnamenti e programmi che l'Università estera gli consente di scegliere. Può anche accadere che ci sia corrispondenza per quanto riguarda la materia (ad esempio, marketing), ma che il livello dei corsi proposti all'estero non sia adeguato a quello del corso e anno di laurea frequentato dallo studente presso l'Università Cattolica oppure che i contenuti dei corsi (all'estero e in Italia) non siano abbastanza simili.

16. Cosa posso fare in quel caso?

Dopo un'accurata ricerca, è consigliabile richiedere aiuto ad un membro della Commissione Exchange per una consulenza specifica, scrivendo a economia.exchange@unicatt.it o al singolo docente che ha già esaminato la richiesta. Si ricorda infatti che ogni valutazione effettuata da un membro della Commissione Exchange riporta l'indicazione della mail del docente che ha effettuato la valutazione.

17. Come fare se, una volta partito, devo sottoporre nuovi esami alla Commissione Exchange?

Posso aggiungere un'ulteriore proposta nel programme plan già valutato.

18. Come fare se devo interagire più volte con la Commissione Exchange o con un docente?

Se si deve interagire più volte con la Commissione o un docente membro della stessa, per consentire di avere tutte le informazioni a portata di mano e ridurre i tempi di attesa, è importante utilizzare sempre la funzione "rispondi a tutti" in modo che oltre al singolo docente, siano sempre in cc economia.exchange@unicatt.it e riconoscimento.esamiesteri@unicatt.it.

Se ci sono nuove informazioni da comunicare alla Commissione, è opportuno che si invii una mail sintetica ed esaustiva.

19. Come faccio ad essere sicuro che, una volta tornato, mi saranno effettivamente riconosciuti gli esami per i quali avevo chiesto l'approvazione prima di partire?

Se la valutazione ha ricevuto un "approvato" (cioè una spunta verde) l'approvazione sarà confermata purché al ritorno la richiesta di conversione dei risultati degli esami avvenga tempestivamente, tramite I Catt. La conversione dei voti ottenuti all'estero per esami approvati dalla Commissione Exchange avviene con verbalizzazione successivamente ratificata dal Consiglio di Facoltà, che si riunisce una volta al mese (con esclusione del mese di agosto). Va quindi considerato che i tempi per la ricezione nella carriera dello studente dei voti conseguiti all'estero dipendono anche dalla programmazione delle adunanze del Consiglio di Facoltà. Sarà cura dello studente accertarsi che la documentazione relativa ai suoi voti ottenuti all'estero sia disponibile all'Ufficio Cattolica International al fine di chiudere la pratica di conversione entro le scadenze previste (ad esempio, in tempo utile per poter depositare la domanda di laurea).

20. Cosa succede se sostengo degli esami senza aver richiesto l'approvazione dalla Commissione Exchange?

Sarà ancora possibile sottoporre la richiesta di conversione tramite programme plan attraverso I Catt. In questo caso però non è garantita l'approvazione. Gli esami sostenuti e non approvati, o per i quali non è stata richiesta alcuna conversione, non saranno inseriti nella carriera dello studente ma saranno elencati



UNIVERSITÀ
CATTOLICA
del Sacro Cuore

comunque in un documento a cura dell'Università estera.

21. Cosa succede se sostengo degli esami diversi da quelli approvati dalla Commissione Exchange (esame completamente diverso o con caratteristiche diverse da quelle sottoposte al giudizio della Commissione Exchange)?

In sede di conversione dei voti, incongruenze di questo tipo determinano la mancata trascrizione in carriera del voto ottenuto all'estero.